

**LA FRANCE ET LE MONDE EN
COMMUN, LE THINK TANK DES
FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER ET DE
L'INTERNATIONAL PRÉSENTE:**

LA FRANCE AU CŒUR DE LA FRANCOPHONIE ET LA FRANCOPHONIE AU CŒUR

Pré-étude - Mars 2024

Auteurs:

Anne Boulo

Philippe Loiseau



**LA FRANCE ET LE MONDE
EN COMMUN**

www.lafranceetlemonde.org

AVANT-PROPOS

Le Think Tank ***la France et le monde en commun*** est toujours à l'ouvrage... Nous portons cette fois notre regard sur la francophonie, sujet et espace en partage dans le monde, à l'heure des grands rendez-vous, à l'heure aussi des risques de basculements ou de crises politiques dans de nombreux pays.

Français établis hors de France depuis de nombreuses années et dans des pays différents, notre identité francophone, notre sentiment d'appartenance au monde francophone, se sont paradoxalement construits en quittant la France. Ou n'est-ce pas si paradoxal ? C'est en la quittant que nous avons réalisé que nous appartenions à un ensemble linguistique bien plus vaste.

Élus consulaires représentant nos compatriotes établis hors de France, impliqués dans des projets associatifs et socio-culturels, sur des territoires pour partie francophones ou non, nous portons cette image de la France dont la langue attise toujours les curiosités et les bonnes dispositions de maints de nos interlocuteurs... À la bonne heure !

Par cette étude, nous avons donc souhaité porter haut et fort notre attachement à la francophonie, en tant que Français et citoyens du monde, une étude qui nous mènera d'ici quelques mois à mettre en valeur l'attachement de bien d'autres encore et les réalités auxquelles ils et elles sont confrontés en 2024. Aussi, nous soumettons vous ce printemps une première approche, quelques constats et rappels bien utiles. Nos auditions et recherches vont se poursuivre pour vous faire profiter du cœur de cible prochainement.

Vos rédacteurs, Anne Boulo & Philippe Loiseau

1. Pourquoi cette étude aujourd'hui ?

L'année 2024, année phare pour la Francophonie – du moins nous l'appelons de tous nos vœux – coïncide avec deux anniversaires et sera marquée par de grands événements, qui se concentrent en France.

Le 30ème anniversaire de la Loi n° 94-665 du 4 août 1994, dite Loi Toubon, relative à l'emploi de la langue française, destinée à protéger le patrimoine linguistique français, qui visait trois objectifs principaux : l'enrichissement de la langue ; l'obligation d'utiliser la langue française ; la défense du français en tant que langue de la République (article 2 de la Constitution de 1958).

Le 10ème anniversaire du rapport Attali sur "la Francophonie et la francophilie, moteurs de croissance durable" qui formule de nombreuses propositions et insiste sur l'importance d'une stratégie économique francophone, sur son "potentiel énorme mais insuffisamment exploité", et attire également l'attention sur les risques d'affaiblissement de la francophonie d'ici 2050]. Jacques Attali a le souci de la dimension économique de l'espace francophone quand il déclare qu'en « 2012, le PIB des 37 pays [considérés comme francophones, c.-à-d. ayant le français comme langue officielle et/ou les pays dans lesquels plus de 20% de la population parle, lit et écrit en français] était de 6 193 milliards de dollars, soit 8,5 % du PIB mondial.»

Les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024 qui seront l'occasion de faire vivre la langue française comme langue olympique. "En apportant un écho mondial à ces Jeux", notre audiovisuel extérieur, France Médias Monde donnera "à voir la France qui accueille le monde et le monde qui regarde la France dans toute la richesse de sa diversité et de sa pluralité, tout en s'attachant à valoriser les valeurs sociétales du sport."2

Le sommet de la Francophonie les 4 et 5 octobre prochains, accompagné d'un forum économique, d'un sommet des chefs d'État et d'un festival. Ce 19ème sommet de la Francophonie se tiendra au château de Villers-Cotterêts dans le cadre prestigieux de la Cité internationale de la langue française. La Cité internationale de la langue française a été inaugurée le 30 octobre 2023 par le président de la République.



Le ciel lexical au-dessus de la cour du Jeu de paume de la Cité internationale de la langue française à Villers-Cotterêts.

© Benjamin Gavaud - CM



LA FRANCE ET LE MONDE
EN COMMUN

2. La Francophonie et la francophonie en 2024

Minuscule ou majuscule ?

Patrick Chardenet, chercheur en sciences du langage, précise que si « on sait faire la distinction entre la francophonie des locuteurs et la Francophonie politique, on doit remarquer que dans les discours sociaux, les deux sont parfois mêlés³. Nous y reviendrons.

« La langue française est la seule, avec l'anglais, à être présente sur les cinq continents. En 2022, sur 112 pays et territoires, 321 millions (statistiques par pays – extrait LFDM-2022) de personnes sont capables de s'exprimer en français dont 100 millions sont locuteurs de langue maternelle dite "réelle", d'après le site internet Francophonie.org.



A. LES ORGANISATIONS DE LA FRANCOPHONIE

Pas de Francophonie sans ses pères fondateurs, ses organes et ses instruments ! La grande famille francophone doit beaucoup aux "Leaders du Sud" que furent le Sénégalais Léopold Sédar Senghor qui eut cette formule « Dans les décombres du colonialisme, nous avons trouvé cet outil merveilleux, la langue française », le Cambodgien Norodom Sihanouk, le Tunisien Habib Bourguiba et le Nigérien, Hamani Diori.

Ils ont initié, à Niamey, la Convention qui a donné naissance à l'Agence de coopération culturelle et technique, devenue l'Agence intergouvernementale de la Francophonie, et, en 2005, l'Organisation internationale de la Francophonie. L'OIF regroupe 54 États et gouvernements membres, 27 États et gouvernements observateurs, 7 États et gouvernements associés.

La France apporte un soutien financier à hauteur de 28 M€ par an (premier rang des bailleurs de quatre institutions spécialisées de la Francophonie multilatérales) : l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), l'Association internationale des maires francophones (AIMF), l'Université Senghor et l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF). L'université Senghor est une université internationale de langue française au service du développement africain, opérateur direct de la Francophonie.



B. DES INITIATIVES DE LA SOCIÉTÉ CIVILE ET DU MONDE ÉCONOMIQUE

La francophonie n'est pas ou n'est plus seulement une affaire d'États. Individus et corps intermédiaires s'en saisissent, sous tous les tropiques...

La Francophonie sans frontières. En 2022, 130 Organisations internationales non gouvernementales (OING) et Organisations non gouvernementales (ONG) sont accréditées auprès de la Francophonie. Ce tissu contribue au succès des actions et de la présence francophone dans le monde, à l'implication des populations.

L'Alliance française (500 000 apprenants), apporte sa contribution à l'enseignement du français, dans un cadre associatif de droit local et bénéficie de subventions publiques (8,7 M€ pour 2024). Il existe 830 Alliances françaises dans 134 pays.

Il ne faut pas oublier les initiatives associatives locales, initiées par des personnes privées, notamment parmi les Français établis à l'étranger, afin de répondre à un besoin particulier dans le pays d'accueil. Les associations du dispositif ministériel FLAM (Français langue maternelle) en sont un excellent exemple qui permettent aux enfants de 5 à 15 ans scolarisés en milieu non francophone ou non essentiellement francophone de développer des formes d'apprentissage du français et un lien parfois ténu avec la langue maternelle française. C'est aussi un dispositif subventionné par l'État.

Des initiatives privées multilatérales sont également apparues dans le domaine économique.

Le Forum Francophone des affaires, créé en 1987, est l'un des tout premiers réseaux mondiaux d'entreprises internationales. Présent sur les cinq continents, il fédère les acteurs économiques par professions, par zones géographiques et par pays.

Une initiative plus récente, issue du privé, née sous l'impulsion du Medef : L'alliance des patronats francophones a été créée pour fédérer les secteurs privés les plus importants. L'objectif est de lever les barrières réglementaires pour favoriser davantage les échanges commerciaux et les flux économiques entre les pays francophones. Elle regroupe à ce jour 34 organisations professionnelles représentatives de 31 pays francophones présentes sur tous les continents.

 Alliance
des Patronats
Francophones
Prosperer ensemble



C. DES INITIATIVES DE LA SOCIÉTÉ CIVILE ET DU MONDE ÉCONOMIQUE

En France et dans le monde, la francophonie est avant tout popularisée et fêtée chaque année par la semaine qui lui est particulièrement dédiée. Lors de cette semaine de la langue française et de la francophonie, des initiatives citoyennes, pédagogiques, associatives enrichissent nos vies et animent les esprits... Échanges culturels, dictée, création littéraire des 10 mots avec le concours annuel de l'Académie française, jeux facétieux et programmes variés se côtoient.



Et l'appétit français pour la Francophonie et ses cultures est aussi aiguisé et assouvi grâce aux festivals, aux structures culturelles ou encore aux différents prix et concours qui assurent la promotion des artistes francophones du spectacle vivant et de la littérature.

Le festival "Les Francophonies – Des écritures à la scène", dirigé par l'artiste Hassane Kassi Kouyaté en est un parfait exemple. Depuis 40 ans, grâce notamment à leurs deux festivals "Les zébrures de printemps" et "Les zébrures d'automne"⁴, Limoges devient le "grand foyer de la création théâtrale francophone contemporaine, d'une ampleur qui n'existe nulle part ailleurs". Ce festival permet la rencontre des artistes francophones et du public mais également de professionnels. C'est l'occasion d'organiser des formations en France mais également à l'étranger. Nous y reviendrons de façon plus détaillée cet automne.



3. L'engagement francophone de la France aujourd'hui

A. L'ENGAGEMENT BUDGÉTAIRE DE L'ÉTAT POUR LA PROMOTION DU FRANÇAIS ET SA POLITIQUE D'INFLUENCE

Quelques chiffres précisant les principaux engagements permettent, sans être exhaustifs, d'avoir une idée de l'importance des financements publics annuels de la France dans les secteurs liés directement ou indirectement à la francophonie. Ils illustrent, pour l'essentiel, les politiques menées. De nombreux financements hors budgets ministériels existent également.

Le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères

On retrouve ces financements dans le projet de loi de finances de la France. Fléchée en hausse pour 2024, la Mission budgétaire de l'action extérieure de l'État (crédits d'intervention politiques du ministère, influence culturelle,...) se décompose en programmes. Le programme 105 (Action de la France dans le monde) est doté de 1 474,5 M€ (Europe, sécurité, ambassades,...), le programme 185 (diplomatie culturelle et d'influence) de 805,9 M€, dont 28,2 M€ pour l'Institut français, le programme 209 (aide publique au développement, aide humanitaire, crédits d'intervention bilatérale pour nos ambassades) de 3 434,9 M€. Citons le fonds d'appui à l'entrepreneuriat culturel et le fonds équipe France dotés de 77 M€. En son sein aussi, la coopération multilatérale, dont la francophonie, qui obtient 89,5 M€ en crédits de paiement (+ 20,3 M€, notamment pour financer le sommet de Villers-Cotterêts). Mais des économies budgétaires ont été annoncées en février (pr.105 : -134,4 M€, pr.185 : -28 M€,...) qui auront quelques répercussions.⁵

Le ministère de l'économie, des Finances et de la souveraineté industrielle et numérique

Le programme 110 (Aide économique et financière au développement), du ministère de l'économie, des Finances et de la souveraineté industrielle et numérique, perd 1,1 milliard d'euros en autorisations d'engagement (- 29 % par rapport à 2023), mais semble stable en crédits de paiement selon le Projet de loi de finance adopté en 2023^[vi]. Il complète le programme 209.

Le ministère de la Culture

Dans le programme 224, des crédits sont dévolus à l'action culturelle internationale du ministère de la Culture, dont certains sont destinés à « porter les valeurs de diversité culturelle et de liberté de création qui font la singularité et la force de la politique culturelle française au sein de l'Union européenne et des organisations internationales et favoriser la rencontre du public avec les artistes, les professionnels et les cultures étrangères, en France et au sein de l'espace francophone. »⁶

Les programmes budgétaires 844 (France Médias Monde), 847 (TV5Monde) et 848 (Transformation) soutiennent les opérateurs. Pour 2024, une hausse des crédits est annoncée (+5% pour France Médias Monde à 299 M€ et +4,36% à 83,5 M€ pour TV5 Monde) mais cette hausse se poursuivrait sur un rythme plus «modéré (+2,55% en 2025 et +1,88% en 2026 pour FMM et +1,49% et +1,54% pour TV5 Monde».⁷

B. UN DISPOSITIF AMBITIEUX ET EFFICACE

Sur ces budgets, des actions concrètes des principaux opérateurs :

INSTITUT
FRANÇAIS

af Alliance Française

aefc
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

mission
laïque
française
osui

rfi

FRANCE
24

MCD
مونت كارلو
الدولية

France
médias
monde

Le réseau culturel français compte 137 services de coopération et d'action culturelle dans les ambassades (les SCAC), 96 Instituts français et 6 centres culturels franco-étrangers, les Alliances françaises. L'Institut français est placé sous la tutelle du MEAE et du ministère de la Culture, avec trois missions fondamentales : promouvoir la culture et la langue françaises, œuvrer à la diversité culturelle, amplifier l'action du réseau culturel.

Le réseau éducatif, animé par l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE), opérateur public sous tutelle MEAE, scolarise environ 390 000 élèves, dans 580 établissements homologués par le Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse dans 139 pays. En font partie les établissements de la Mission laïque française (MLF), association à but non lucratif liée à l'État par une convention.

L'audiovisuel extérieur de la France contribue à promouvoir le français, la francophonie et le plurilinguisme.

France Médias Monde est une Société Nationale de programme de service public et regroupe France24, RFI et la radio Monte Carlo Doualiya. Les "résultats d'audience illustrent l'impact de nos médias à l'échelle mondiale qui touchent chaque semaine près de 260 millions de téléspectateurs, auditeurs et internautes dans le monde, en français et en 20 autres langues"⁸. La hausse des moyens semble insuffisante pour TV5 Monde qui fait face, comme d'autres opérateurs, à des contraintes financières mais TV5 Monde et ses « 8 chaînes généralistes et ses 2 chaînes thématiques, poursuit son développement, avec un total de 431,9 millions de foyers connectés. »

4. Des défis à relever dans un contexte géopolitique hyper concurrentiel.

Dans un contexte géopolitique mondial hyper concurrentiel qui entraîne non seulement une concurrence mais aussi des luttes de pouvoirs entre des États, tout domaine devient le terrain de jeu dans le monde francophone. La “Francophonie” en tant qu’ensemble linguistique et ensemble politique multilatéral s’en trouve, d’après nous, impactée et cela nous interroge :

Quel est le poids politique et diplomatique réel de la Francophonie ?

Quelle peut être la place de la langue française dans un monde en pleine révolution numérique ?

Quelle est la place de la Francophonie dans la guerre de l’information ?

Quel avenir pour le rayonnement des cultures francophones ?

Quelle place pour l’économie francophone ?

Malgré cette première analyse qui tend à associer la Francophonie à un enjeu politique, cœur de jeux d’influences d’acteurs politiques ou économiques, les interlocuteurs que nous avons interrogés, conscients de ces enjeux, ont tous la Francophonie au cœur. Sans ce goût pour la langue et ses métissages, pour la culture, le rayonnement des cultures et des entreprises francophones, la Francophonie n’est plus rien.

PERSPECTIVES

Quel rôle pour la France au sein de la Francophonie ?

Les grands rendez-vous de l'automne seront, souhaitons-le, l'occasion pour l'État de clarifier son ambition et ses actions pour la Francophonie et d'afficher que la France et les Français ont la francophonie au cœur. On peut en effet se demander si la France a toujours l'envie, les moyens et les capacités d'être le cœur de la Francophonie au moment où les pays francophones manifestent leur souhait de s'affranchir d'un passé historique commun, d'une langue peut-être trop chargée de souvenirs douloureux et d'une influence française construite sur des bases jugées passéistes.

Quelle place pour la Francophonie en France ?

Le débat actuel sur le choix potentiel de l'auteure-compositrice-interprète franco-malienne Aya Nakamura comme interprète d'une chanson d'Edith Piaf, lors de l'ouverture des Jeux Olympiques et le lynchage numérique dont elle est victime, nous placent au cœur de la Francophonie et des visions antagonistes des Français sur la langue française, ses métissages et son évolution. D'un point de vue politique, à l'heure où la France va accueillir deux événements de rayonnement mondial que sont les Jeux Olympiques et le sommet de la Francophonie, ce serait un choix intelligent car il mettrait en valeur une artiste au succès mondial, qui touche un public jeune et francophone. D'un point de vue culturel et linguistique, ce serait mettre en avant une interprète qui met en valeur les métissages et la vivacité de la langue française. Coup de comm ? Coup politique ? Ou véritable coup de cœur ? La France n'est jamais à une surprise près...

LES AUTEURS



Anne Boulo est conseillère des Français de l'étranger, établie au Congo depuis mai 2021, après avoir été également élue pour le même mandat au Vietnam. Elle a également été membre de l'Assemblée des Français de l'Étranger.



Philippe Loiseau est conseiller des Français de l'étranger établis en Allemagne depuis 2009 et membre de l'Assemblée des Français de l'Étranger, membre-fondateur de La France et le monde en commun.

